



BUREAU CENTRAL DU RECENSEMENT
CINQUIEME RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT
(RGPH-5)

Manuel d'instruction de l'agent cartographe

Mai 2021

AVERTISSEMENT

Le présent manuel est votre guide de travail. Lisez-le attentivement, et assimilez son contenu. Consultez-le toutes les fois que vous doutez ou hésitez devant une situation sur le terrain. La qualité de votre travail aura un impact sur celle du dénombrement de la population et par conséquent sur la qualité des résultats du recensement. Pour cette raison, vous devez accomplir vos tâches dans le respect strict des instructions contenues dans le présent manuel et des directives verbales données par votre chef d'équipe et, dans certains cas, votre superviseur.

En raison de la situation sanitaire liée à la pandémie de la covid 19, le travail sur le terrain doit se faire dans le strict respect des mesures barrières édictées par le Gouvernement.

Introduction

Le Cinquième Recensement Général de la Population et de l'Habitat (RGPH-5) a été institué par le décret N° 2018-176/PR du 10 décembre 2018 portant organisation d'un recensement général de la population et de l'habitat et des enquêtes post censitaires. Il vise principalement à rendre disponibles les données démographiques nécessaires à la planification du développement économique et social du Togo. Le RGPH-5 se distingue des opérations précédentes par le recours à la collecte numérique. En effet, au cours de ce recensement on utilisera essentiellement les Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) à toutes les phases, particulièrement au niveau de la cartographie, du dénombrement de la population et de l'enquête post-censitaire (EPC). Pour ce faire, le personnel de terrain sera équipé de tablettes et d'ordinateurs portables. La réalisation de cette opération d'envergure nationale doit être bien planifiée et soigneusement mise en œuvre, de façon à produire des données fiables, pertinentes et à un coût raisonnable.

Dans la phase préparatoire du recensement, la cartographie occupe une place de choix en raison de son utilité dans l'organisation de la collecte, de l'analyse des données et la présentation des résultats. En effet, la collecte des données se fait par zones de dénombrement produites à l'issue des travaux cartographiques ; l'analyse des données et la présentation des résultats prennent en compte les entités administratives ainsi que les milieux de résidence urbain et rural.

L'objectif fondamental de la cartographie censitaire est d'assurer le découpage du territoire national en zones de dénombrement permettant une répartition équitable de la charge de travail entre différents personnels chargés de la collecte des données (agents recenseur, chefs d'équipe, contrôleurs, superviseurs) et le dénombrement exhaustif de la population du pays sans omission ni double compte.

Le présent manuel d'instructions est élaboré pour servir de guide à l'agent cartographe dans l'accomplissement de son de travail sur le terrain.

Généralités sur le RGPH-5

Cadre légal

En conformité avec les dispositions de la Loi statistique n°2011-014 du 03 juin 2011 portant organisation de l'activité statistique au Togo, le RGPH-5 a été institué par le décret n°2018-176/PR du 10 décembre 2018 portant organisation d'un recensement général de la population et de l'habitat et des enquêtes intercensitaires au Togo. Ce décret fixe :

- les objectifs du recensement et la population cible ;
- les différentes opérations du recensement ;
- le champ du recensement ;
- les organes de pilotage et de mise en œuvre ;
- les contraintes et obligations de coopérer et de donner des réponses exactes par la population ;
- le caractère confidentiel des renseignements individuels qui seront recueillis ;
- l'obligation du respect du secret professionnel par toute personne qui participe au Recensement Général de la Population et de l'Habitat.

Objectifs du RGPH-5

L'objectif global du 5^{ème} RGPH est de mettre à disposition des utilisateurs des données actualisées fiables et pertinentes sur les caractéristiques de la population et de l'habitat en vue d'améliorer la planification du développement le suivi et évaluation des objectifs du Plan National de Développement (PND) de 2018 à 2022.

Les objectifs spécifiques du RGPH-5 sont les suivants :

- procéder à un comptage exhaustif de la population et à un inventaire des conditions d'habitation ;
- repérer, aussi précisément que possible, toutes les localités, notamment villes, villages, fermes, hameaux se trouvant dans les limites du territoire national en vue de l'établissement du répertoire des localités et des cartes actualisées ;
- déterminer la structure de la population par sexe, âge, branche d'activité et d'autres caractéristiques socio-culturelles ;
- produire les données pertinentes, fiables et actualisées sur les mouvements naturels et migratoires de la population ;
- constituer une base de sondage pour les enquêtes statistiques intercensitaires, y compris les enquêtes nationales de l'agriculture et de l'élevage ;
- mettre en place un système d'information géographique intégrant les infrastructures socio collectives de base pouvant servir d'outils d'aide à la décision dans le processus de décentralisation et de l'aménagement du territoire ;
- déterminer la couverture du territoire national en infrastructure socio collectives de base ;

- produire des données sur la situation sociale de la population y compris celle des populations vulnérables, notamment les personnes vivant avec un handicap, les orphelins, les sans-abris les enfants, personnes âgées à des niveaux géographiquement désagregés ;
- produire les données pertinentes, fiables et à jour sur les caractéristiques de l'habitat et du cadre de vie de la population ;
- évaluer le niveau d'enregistrement des faits d'état civil au niveau géographique le plus fin ;
- fournir des données nécessaires pour l'analyse du dividende démographique.

Résultats attendus

Les résultats ci-dessous sont attendus du RGPH-5 :

- un recensement exhaustif de la population et un inventaire des conditions d'habitations sont réalisés;
- les fichiers de localités actualisés sont disponibles ;
- la structure actualisée de la population par sexe, par âge, par branche d'activité et d'autres caractéristiques socio-culturelles est connue;
- les données sur les mouvements naturels et migratoires de la population sont produites et disponibles;
- une base de sondage pour toutes les enquêtes statistiques intercensitaires, notamment les enquêtes nationales de l'agriculture et de l'élevage est constituée et disponible ;
- un système d'information géographique intégrant les infrastructures socio collectives de base pouvant servir d'outils d'aide à la décision dans le processus de décentralisation et de l'aménagement du territoire est mis en place ;
- la situation sociale de la population y compris celle des populations vulnérables, notamment les personnes vivant avec un handicap, les orphelins, les enfants, les personnes âgées et les femmes à des niveaux géographiquement désagregés est décrites;
- les caractéristiques de l'habitat et du cadre de vie de la population sont connues;
- les niveaux, les structures et les tendances de la fécondité, de la nuptialité, de la mortalité et de la migration sont déterminées ;
- les capacités des acteurs du SSN impliqués dans l'exécution du recensement sont renforcées ;
- les inégalités spatiales de la couverture des infrastructures sont déterminées ;
- les atlas démographiques sont produits ;
- les cartes de peuplement et des infrastructures sont produites.

Principales étapes du RGPH-5

Les activités du RGPH-5 peuvent être regroupées en plusieurs étapes : i) les activités préliminaires, ii) les activités préparatoires, iii) la collecte des données, iv) les activités post dénombrement. Présente dans toutes les étapes du recensement, la communication censitaire est une activité transversale

Les travaux préparatoires comprennent les grandes activités suivantes :

- l'élaboration des documents techniques ;
- les travaux cartographiques ;
- le recensement pilote.

La collecte des données comprend :

- le dénombrement exhaustif de la population et des habitations ;
- l'enquête post- censitaire de couverture (EPC).

Les activités post dénombrement comprennent :

- le traitement des données issues du dénombrement ;
- l'analyse des données ;
- la diffusion et la publication des résultats ;
- l'archivage des données et de la documentation.

I- IMPORTANCE, OBJECTIFS ET STRATEGIE DE LA CARTOGRAPHIE DU RGPH-5

La qualité des travaux cartographiques détermine la réussite d'un recensement. Les objectifs de la cartographie censitaire du RGPH-5 sont les suivants :

- ✓ découper le territoire national du Togo en zones de dénombrement permettant une répartition équitable du travail entre les agents recenseurs ;
- ✓ fournir une estimation de l'effectif de la population ;
- ✓ garantir l'exhaustivité du dénombrement de la population ;
- ✓ planifier judicieusement le dénombrement (estimation des coûts et charges des différents intervenants, du matériel et de la logistique à déployer) ;
- ✓ faciliter le contrôle de la qualité du travail sur le terrain ;

- ✓ mettre à disposition les produits suivants qui sont d'une grande utilité : cartes de Zones de Dénombrement (ZD), cartes thématiques, base de sondage, liste des localités, fichier des concessions, fichier des données communautaires, etc.

Pour ce faire, la stratégie envisagée consiste à balayer systématiquement tout le territoire national en positionnant tous les sites habités par le relevé de leurs coordonnées géographiques à l'aide de GPS et en estimant l'effectif des habitants. Les localités dont la taille excède 500 habitants feront l'objet de croquis avec constitution d'îlots dont les effectifs de population seront déterminés en vue de permettre le découpage. Sur la base de ces données, on procédera au découpage en zones de dénombrement qui seront confiées chacune à un seul agent recenseur. Ces zones auront autant que possible la même charge de travail pour les agents de collecte.

Il sera également collecté des données sur les caractéristiques socio-économiques des villages/quartiers. La numérotation et le positionnement des concessions ainsi que le relevé des coordonnées géographiques des infrastructures telles que centres de santé et écoles seront effectués. Outre le respect des limites des unités administratives, les limites des zones de dénombrement/contrôle respecteront également les principes du découpage.

II- CONCEPTS ET DEFINITIONS

Les concepts utilisés aussi bien pour la cartographie que pour le recensement sont définis comme suit :

ORIENTATION

Pour reconnaître les éléments du terrain représentés sur la carte ou vice-versa, les indications suivantes sont indispensables :

- une flèche indiquant le Nord ;
- les lignes de la grille terrestre (parallèles et méridiens). Ces lignes indiquent la position en latitude et en longitude des points à la surface de la terre ;
- la direction des noms de lieux habités ;
- l'altitude est reconnaissable à partir des éléments tels que les points cotés et les courbes de niveau.

CARTE

La carte est une représentation sur un plan (surface plane) soit d'une partie de la surface de la terre, soit de toute celle-ci avec tous les détails qui s'y trouvent dans un rapport de similitude appelé échelle. On distingue la carte topographique qui est la plus générale et la carte thématique qui ne traite que d'un ou plusieurs thèmes sur un fond topographique léger. Exemple : carte des densités de population, carte routière, carte scolaire, carte touristique, etc.

ECHELLE

L'échelle représente le rapport entre la distance qui sépare deux points de la carte et la distance réelle qui sépare ces mêmes points sur le terrain. C'est un moyen permettant de réduire les dimensions réelles de la partie terrestre que l'on voudrait représenter sur la carte.

Exemple : A vol d'oiseau, la distance de la localité A à la localité B est de 40 km, soit 4000 000 cm. Sur une carte, cette distance est de 20 cm. Le rapport 20 cm sur 4.000.000 cm ($20/4000000$) donne l'échelle de la carte, soit 1/200 000 (lire un deux cent millièmes).

IMAGE SATELLITAIRE

L'image satellitaire est une image (ou une photo) représentant une portion de la surface terrestre, captée à partir d'un satellite. La production d'une image satellite dépend de plusieurs paramètres tels que la radiométrie, la couverture nuageuse, l'ensoleillement, etc. La précision (niveau de détail) qu'offre une image satellite varie en fonction du type de capteurs et/ou de la génération du satellite.

CROQUIS

Le croquis est une ébauche de carte effectuée à main levée. Il est établi à l'aide d'instruments et de mesures simples. Généralement, le croquis ne ressort que des détails grossiers de la zone représentée.

MISE A JOUR

La mise à jour consiste à recueillir ou actualiser diverses informations cartographiques. Il s'agit

des toponymes (nom des localités), des coordonnées géographiques et d'autres données sur les infrastructures, les équipements, la langue parlée, ainsi que sur les activités pratiquées dans les établissements humains considérés. La mise à jour se fait sur les fonds de cartes en prenant en compte les données consignées lors de la cartographie de 2010.

GPS

Le GPS (GLOBAL POSITIONING SYSTEM) est un système de navigation utilisant les signaux émis par des satellites pour déterminer la position du récepteur GPS à la surface de la terre. Lorsque le récepteur reçoit des signaux émis par 4 satellites au moins, il peut indiquer sur son écran les coordonnées géographiques (Longitude et Latitude) et l'altitude de sa position actuelle. En dehors du système GPS, il existe d'autres systèmes de géolocalisation notamment les systèmes Galliléo, Glonass, Beidou, etc.

SYMBOLES CARTOGRAPHIQUES

Ce sont des figurines conventionnelles placées en marge de la carte. Ils servent à étayer les renseignements qui y sont contenus et en facilitent l'utilisation. En effet, sur toute carte, on se sert de ces symboles pour décrire et localiser les éléments naturels et/ou artificiels (rivières, routes, maisons, limites, etc.). Les symboles cartographiques sont regroupés sous le terme générique de légende. Ils sont classés en 3 catégories :

- ***Les symboles ponctuels*** ou ***repères*** ou ***marqueurs spatiaux*** : ils indiquent l'emplacement et la nature d'un élément (écoles, églises, hôpitaux, ponts...). Généralement, leur taille n'est pas en relation avec l'échelle de la carte.
- ***Les symboles linéaires*** : ils indiquent les éléments caractérisés avant tout par leur longueur ; ce sont soit des éléments physiques (rivières, routes...), soit des éléments non matérialisables (limites administratives).
- ***Les symboles de zone*** ou ***de surface*** : ils sont utilisés pour indiquer une aire qui présente un caractère précis (marécage, forêts ...). Voir le détail des symboles retenus en annexe.

TOPONYMIE

La toponymie est constituée par les différents noms d'une localité.

CANTON

Unité administrative d'une commune composée d'un ou de plusieurs villages placés sous l'autorité d'un chef communément appelé « chef canton » reconnu par l'administration.

VILLE

Au Togo, la ville a un fondement administratif. Selon le ministère en charge de l'administration territoriale, tout chef-lieu de préfecture (39 au total depuis 2015) est considéré comme une ville, quels que soient la taille de sa population, la proportion d'agriculteurs qu'il renferme, le degré de développement en équipements.

QUARTIER

C'est une portion de territoire d'une ville, d'un village ou d'un hameau composé généralement d'un ou de plusieurs îlots et ayant un nom reconnu de tous et dont l'autorité est le Chef de Quartier. Dans le cas du RGPH-5, seules les villes (chefs-lieux de préfecture) et le district autonome du grand Lomé sont découpés en quartiers.

VILLAGE

C'est l'unité administrative officielle la plus petite en zone rurale. Il est composé ou non de quartiers et placé sous l'autorité d'un Chef de Village ayant reçu un arrêté du Ministre en charge de l'Administration territoriale.

HAMEAU/FERME

C'est une unité d'habitation isolée d'un village constituée d'une ou de plusieurs concessions.

LOCALITE

C'est une entité territoriale composée généralement de plusieurs concessions et habitée par des ménages. Elle peut être une ville, un village ou un hameau/ferme.

ILOT

Un ilot est un ensemble d'habitations délimité par des rues dans une ville. En milieu rural, l'ilot est délimité par un ou des sentiers, un cours d'eau et/ou des pistes.

ZONE DE DENOMBREMENT (ZD)

La Zone de Dénombrement (ZD) est une portion de territoire regroupant un certain nombre d'habitants (compris entre 800 et 1000 habitants en zone urbaine et 600 à 800 habitants en zone

rurale). Il s'agit d'une aire géographique définie essentiellement pour les besoins du recensement et qui constitue la charge de travail à confier à un agent recenseur pendant la durée du dénombrement.

CONCESSION

La concession est formée de bâtiments donnant ou non sur une cour centrale clôturée ou non. Elle peut être inhabitée, comme elle peut être occupée par un ou plusieurs ménages. Elle est généralement à usage d'habitations ou commerciale. Elle peut se réduire dans certains cas à une seule construction ou en un immeuble comportant une série d'appartements distincts.

Sera également considérée comme concession, toute parcelle sur laquelle est réalisé un chantier de construction au minimum une fondation, élévation des poteaux, élévation des murs.

MENAGE

On distingue deux types de ménage :

- le ménage ordinaire ;
- le ménage collectif.

Ménage ordinaire : Le ménage ordinaire est constitué par une personne ou un groupe de personnes apparentées ou non, vivant dans une même unité d'habitation, prenant le plus souvent leurs repas en commun, subvenant ensemble à leurs autres besoins essentiels et reconnaissant l'autorité d'une personne appelée Chef de Ménage (CM).

NB : une concession peut abriter plusieurs ménages ordinaires. Le chef de la concession n'est pas le chef de tous les ménages de la concession mais uniquement le chef du ménage auquel il appartient.

Ménage collectif : Un ménage collectif est constitué par un groupe de personnes, sans lien de parenté à priori, qui vivent ensemble au sein d'une même institution pour des raisons de santé, d'études, de religion, de travail, de voyage, de privation de liberté et autres. C'est l'institution qui règlemente les conditions de leur coexistence, compte tenu de

son statut et de ses propres objectifs. Entrent dans ce cadre les institutions suivantes :

- les casernes ;
- les communautés de religieux ;
- les hôtels ;
- les prisons ;
- les orphelinats ;
- les centres des handicapés ;
- les hôpitaux ;

- les internats scolaires/ universitaires

NB : *Un camp occupé par plusieurs ménages militaires n'est pas une caserne. De même un site affecté à plusieurs fonctionnaires, même dans un enclos ne peut être considéré comme un ménage collectif. Dans l'un et l'autre cas, ces ménages sont ordinaires.*

III- ROLE ET RESPONSABILITES DE L'AGENT CARTOGRAPHE

L'agent cartographe est un maillon essentiel de l'équipe de terrain de la cartographie censitaire. C'est lui qui est chargé de vérifier l'authenticité des informations figurant sur les cartes et d'y apporter des corrections éventuelles.

Placé sous le contrôle du chef d'équipe, l'agent cartographe est chargé des tâches suivantes :

- contacter les autorités locales et les informer de l'opération de la cartographie censitaire et obtenir leur collaboration ;
- mettre à jour les cartes des cantons/quartiers, les plans de villes et de gros villages existants ;
- actualiser le fichier village ;
- procéder aux levés des coordonnées géographiques des localités et des infrastructures socio-économiques et culturelles ;
- identifier et positionner les concessions dans chaque ilot ou localité ;
- estimer la population dans chaque ilot ou localité ;
- transférer les données collectées au chef d'équipe ;
- participer au découpage des ZD en collaboration avec le chef d'équipe.

IV- DOCUMENTS TECHNIQUES DE COLLECTE

Les principaux documents techniques de collecte comprennent : i) le manuel d'instructions de l'agent cartographe, ii) le questionnaire communautaire (village/quartier), iii) les fiches de collecte, iv) la liste des villages/quartiers et v) les cartes. Le remplissage du questionnaire communautaire et des fiches de collecte se fera à l'aide d'une tablette.

Questionnaire communautaire

Le questionnaire communautaire est un document destiné à recueillir les informations concernant les données communautaires au niveau du village ou du quartier. Il est adressé au chef de village ou de quartier qui peut s'entourer de ses notables ou de personnes ressources afin d'apporter des réponses correctes.

Ce questionnaire doit être rempli par le chef d'équipe.

Il se présente en deux variantes :

- Le « *questionnaire Village* » pour recueillir les données communautaires au niveau des villages en milieu rural ;
- Le « *questionnaire Quartier* » pour consigner les données communautaires au niveau des quartiers en milieu urbain.

Le questionnaire communautaire comporte les rubriques suivantes :

- l'identification du quartier/village,
- la description du quartier/village,
- la structuration du quartier/village
- les voies d'accès au quartier/village ;
- les langues parlées ;
- les infrastructures du quartier/village (sanitaires, scolaires, eau et assainissement, éclairage publique, télécommunication, socio-économiques, lieux de culte) ;
- les structures de gouvernance locale du quartier/village
- les principales cultures du quartier/village ;
- les principales activités du quartier/village.

SECTION : LOCALISATION

Variable (L1) REGION : Il s'agit de la région d'appartenance du village dans lequel vous administrez le questionnaire

Variable (L2) PREFECTURE : Il s'agit de la préfecture d'appartenance du village dans lequel vous administrez le questionnaire ;

Variable (L3) COMMUNE : Il s'agit de la commune d'appartenance du village dans lequel vous administrez le questionnaire

Variable (L4) CANTON : Il s'agit du canton d'appartenance du village dans lequel vous administrez le questionnaire

Variable (L5) : MILIEU DE RESIDENCE : Il s'agit du milieu de résidence du village (pour tous les villages, inscrire « rural »)

Variable (L6) : VILLAGE : C'est le nom du village dans lequel vous administrez le questionnaire.

Variable (L6.1) : AUTRES DENOMINATIONS DU VILLAGE : Il s'agit d'un autre nom du village s'il y en a

Variable (L6.2) : APPARTENANCE A UNE AGGLOMERATION DE VILLAGE : Il s'agit d'indiquer si le village appartient à une agglomération (plusieurs villages forment une seule localité ayant un nom).

Variable (L6.2.1) : SI OUI INSCRIVEZ LE NOM DE L'AGGLOMERATION : Il s'agit de renseigner le nom de l'agglomération à laquelle appartient le village.

Variable (L7) LOCALITE EST-ELLE CHEF-LIEU DE CANTON : Il s'agit de préciser si le village est chef-lieu de canton.

Variable (L8) NOM ET PRENOM DU CHEF OU REGENT : Il s'agit du nom et prénom du chef de village ou du régent

Variable (L9) CONTACT DU REpondant : Il s'agit du numéro de téléphone du chef de village/régent ou du répondant

Variable (L10) COORDONNEES : Il s'agit des coordonnées géographiques de latitude et longitude du village

Variable (L11) LIEU DE RELEVÉ DE COORDONNEES : Il s'agit d'indiquer le lieu de prise de coordonnées

SECTION : ACCESSIBILITE ET LANGUES PARLEES

Variable V2.1 : Est-ce que le village est accessible par ? Cochez la modalité correspondante (Oui/Non) : Il s'agit de cocher les différentes voies qui desservent le village. Il s'agit de :

- ✓ Route bitumée,
- ✓ Route revêtue de latérite (route secondaire non bitumée),
- ✓ Piste rurale,
- ✓ Sentier,
- ✓ Cours d'eau,
- ✓ Autres ; (à préciser)



Route revêtue de latérite



Piste rurale

Variable V2.2 : Est-ce que la voie d'accès est praticable toute l'année ? : (1=Oui ; 2= Non). Il s'agit de ressortir pour chacune des voies d'accès identifiées en V2.1, si elle est praticable toute l'année ou pas.

Variable V2.3 : Quelles sont les trois principales langues parlées par la majorité des habitants du village ? Choix multiple : encercler les codes de toutes des langues citées : Il s'agit des trois langues principalement parlées par les habitants de la localité. Poser la question et laisser le chef du village citer les langues. Elles peuvent être la langue des autochtones ou non.

SECTION : INFRASTRUCTURES

INFRASTRUCTURES SANITAIRES.

Variable V3.1 : Est-ce que le village dispose de : [Nom de l'infrastructure] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des infrastructures sanitaires dans le village. Les modalités sont :

Hôpital spécialisé, Autre Hôpital, Centre médico-social (CMS), Dispensaire/ Unité de Soins Périphérique (USP), Case de santé/poste de secours, Dépôts Pharmaceutiques et Autres (à préciser).

INFRASTRUCTURES SCOLAIRES OU DE FORMATION PROFESSIONNELLE.

Variable V3.2 : Est-ce que le village dispose de : [Nom de l'infrastructure] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des infrastructures scolaires ou de formation professionnelle dans le village. Les modalités sont :

Jardins d'enfants, Ecole primaire, Collège d'Enseignement Général, Lycée, Collège d'Enseignement Technique (CET), Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP), Institut de Formation Agricole (IFAD, INFA DE TOVE), Ecole Nationale des Instituteurs (ENI), Centre de formation artisanale et Autres (à préciser).

SOURCES PUBLIQUES D'APPROVISIONNEMENT EN EAU DE CONSOMMATION.

Variable V3.3 : Est-ce que le village dispose de : [Nom de l'ouvrage] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des sources d'approvisionnement en eau de consommation publiques dans le village. Les modalités sont : Réseau de la TdE, Château d'eau, Forage (Pompe Motricité Humaine ou énergie (PMH)), Kiosque à eau, Puits protégé, Puits non protégé, Rivière / marigot, Retenue d'eau ou barrage, Source d'eau naturelle, autres (à préciser).

NB : La notion de « publique » concerne l'utilisation et non le statut de l'infrastructure.

OUVRAGES D'ASSAINISSEMENT PUBLICS.

Variable V3.4 : Est-ce que le village dispose de : [Nom de l'ouvrage] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des ouvrages d'assainissement publics dans le village :

✓ Toilettes à eau

Fosse septique :

Type de toilettes où l'eau chasse les déchets dans des canalisations qui se déversent dans une fosse septique située sous terre, hors des toilettes ou de la maison.

Fosse étanche :

Des toilettes avec chasse d'eau comportent un réservoir ou un bac pour l'eau de la chasse, et un tuyau sous forme de U, situé en dessous du siège, qui crée un dispositif d'étanchéité pour empêcher le dégagement des mauvaises odeurs et des microbes.

Toilette à chasse manuelle :

La chasse manuelle a aussi un dispositif d'étanchéité mais, contrairement à la chasse d'eau dont l'eau provient d'un réservoir, l'eau est versée à la main

Toilettes sèches (VIP, Ecosan) :

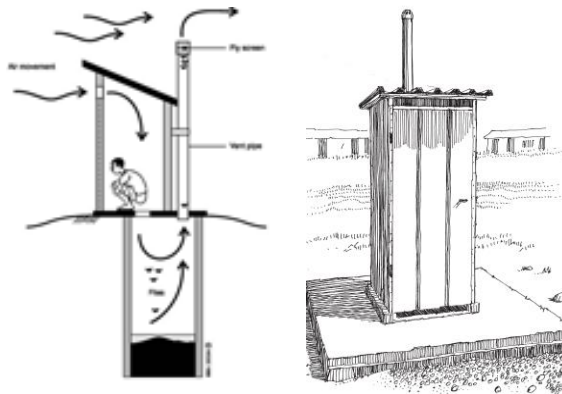
Il s'agit du type de latrines sèches, fonctionnant donc sans eau, le plus écologique séparant les fèces des urines et permettant de valoriser les déchets en les transformant en compost (excreta) ou en fertilisant liquide (urines) utilisables pour la fertilisation des sols ou des cultures. Voir figure ci-après :



Toilettes Ecosan



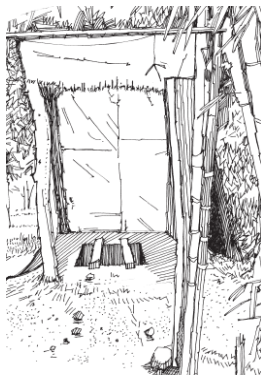
Les latrines améliorées auto aérées ou LAA (VIP en anglais) sont des latrines avec une fosse disposant d'un tuyau d'aération qui sort au-dessus du toit. L'extrémité supérieure du tuyau est recouverte d'un grillage empêchant l'entrée des insectes



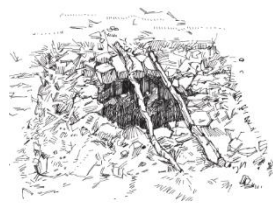
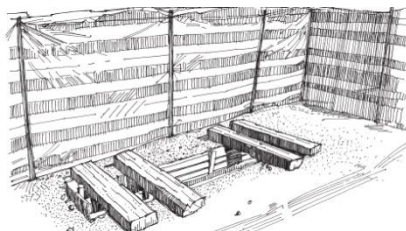
Toilette VIP

Toilettes traditionnelles :

Les excréments passent directement, sans évacuation, dans un trou dans le sol.



Toilette traditionnelle



Décharge d'ordures publique aménagées :

NB : La notion de « publique » concerne l'utilisation et non le statut de l'infrastructure.

SOURCES D'ELECTRICITE UTILISEES

Variable V3.5 : Le village est-il alimenté par : [Nom de la source d'électricité] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des sources d'alimentation en électricité privées comme publiques dans le village. Les modalités sont : Energie Solaire, CEET, Groupe électrogène, Autres (à préciser).

RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS

Variable V3.6 : Le village est-il couvert par : [Nom du réseau] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des réseaux de télécommunications dans le village. Les modalités sont : Moov Africa, Togocom, Ligne fixe, Réseau étranger (à préciser), autres (à préciser).

STRUCTURES DE GOUVERNANCE LOCALE

Variable V3.7 : Le village dispose-t-il de : [Nom de la structure] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des structures de gouvernance locale dans le village. Les modalités sont : CVD (Comité villageois de développement), COGEP (Comité de gestion des établissements primaires), COGES/COGERES (Comité de gestion des établissements secondaires/ressources des établissements secondaires), Comité Eau, Association des Parents d'Elèves, Coopérative de Producteurs/Organisations paysannes, Brigade de gendarmerie/Poste de police, Intervention d'une ONG dans l'éducation, Intervention d'une ONG dans la santé, Intervention d'une ONG dans l'environnement, Intervention d'une ONG dans l'eau et assainissement, Intervention d'une ONG dans la protection de la femme et l'enfant, Intervention d'une ONG dans la formation professionnelle, autres (à préciser).

INTERVENTION DES ONG

Variable V3.8 : Y a -t-il des ONG qui interviennent dans le village dans le domaine de : [Domaine d'intervention] (1= Oui ; 2 = Non).

Les modalités sont : Education, Santé, Environnement, Eau et Assainissement, Protection de la femme, Protection de l'enfant, Formation professionnelle et Autres (à préciser)

INFRASTRUCTURES ET EQUIPEMENTS SOCIOECONOMIQUES, CULTURELLES ET DE LOISIRS

Variable V3.9 : Le village dispose-t-il de : [Nom de l'infrastructure] (1= Oui ; 2 = Non) ?

Il s'agit de l'existence des infrastructures et équipement socioéconomiques, culturelles et de loisirs dans le village. Les modalités sont :

Centre d'état civil, Marché, Station-service (station de vente de produit pétrolier), Unité industrielle, Bureau de poste (SPT), Centre d'accueil (Hôtel ; Motel ; Campement), Terrain de jeux appartenant à une école, Terrain de jeux hors d'une école (à usage communautaire), Complexe sportif (espace sportif aménagé pour plusieurs disciplines), Maison des jeunes, Plateforme Multifonctionnelle (PTMF), Moulin, Tracteur (à usage agricole), Bar/restaurant (ces bars doivent être bien aménagés et clairement identifiables), Boutique/Epicerie, Kiosque à eau, Bibliothèque, Banque/Institution de Microfinance (IMF), Poste de douane, Aire de stationnement, Point de transfert d'argent, Centre communautaire, Gare routière, Pylône de télécommunication (antenne), Site touristique, Magasin de stockage d'intrants, Magasin de stockage des produits agricoles, autres (à préciser).



Gare routière

EDIFICES DE CULTE

Variable V3.9 : Quels sont les édifices de cultes dans le village ? [Nom de l'édifice]

Il s'agit de l'existence des lieux de culte dans le village. Les modalités sont :

Couvent (couvent d'adepte de vodou), Temple/chapelle (église, loge), Mosquée, autres (à préciser).

PRINCIPALES PLANTES VIVRIERES CULTIVEES :

🌾 Céréales

Choix multiple : encercler les codes des céréales

Variable V4.1.1 Quelles sont les trois principales céréales cultivées dans le village ? [Nom de la céréale]

Il s'agit d'encercler les trois principales céréales cultivées dans le village.

Céréales : Mais, Mil/Sorgho, Fonio, Riz



Sorgho



Mil

Légumineuses

V4.1.2 Quelles sont les trois principales légumineuses cultivées dans le village ? [Nom de la légumineuse]

Choix multiple : encercler les codes des légumineuses

Il s'agit d'encercler les trois principales légumineuses cultivées dans le village :

Haricot, Voandzou, Soja, Arachides.

Tubercules

V4.1.3 Quels sont les trois principaux tubercules cultivés dans le village ? [Nom du tubercule]

Choix multiple : encercler les codes des tubercules

Il s'agit d'encercler les trois principaux tubercules cultivés dans le village :

Igname, Manioc, Patate-douce, Taro.

Cultures de rente

V4.1.4 Quelles sont les trois principales cultures de rente dans le village ? [Nom de la culture]

Choix multiple : encercler les codes des cultures de rentes

Il s'agit d'encercler les trois principaux tubercules cultivés dans le village :

Café, Cacao, Palmier à Huile, Coton, Ananas, Noix de cajou, Canne à sucre, Bananier, Cocotier, Avocatier, Manguier, Oranger, Citronnier, Aucune.

Cultures maraichères /Légumes

V4.1.5 Quelles sont les trois principales cultures maraichères /Légumes dans le village ? [Nom de la culture]

Choix multiple : encercler les codes des cultures maraichères/légumes

Il s'agit d'encercler les trois principaux tubercules cultivés dans le village :

Tomate, Piment, Gombo/Adémè, Oignon, autres légumes.

PRINCIPALES ACTIVITES DU VILLAGE

Choix multiple : encercler les codes des principales pratiquées dans le village

Variable V5.1 : Quelles sont les trois principales activités pratiquées dans le village ? [Nom de l'activité]

Il s'agit des principales activités exercées dans le village : Artisanat, Activité agricole, Pêche, Elevage, Commerce, Maraichage.

NB : Un questionnaire similaire sera administré au chef du quartier mais avec quelques différences.

Fiche de concession

Cette fiche permet de lister les concessions au niveau des villages et des quartiers et de procéder à leur numérotation îlot par îlot. Elle permet de collecter les informations sur la taille, l'adresse et les coordonnées géographiques de la concession.

Fiche concession

N° ORDRE (Automatique)	N° Concession (Automatique)	Statut de la concession 1= Concession occupée avec occupants présents 2= Concession occupée avec occupants absents 3= Concession inoccupée 4 = En construction / En chantier 5= Concession occupée avec occupants présents mais refus (Si L15=3 ou 5 aller à L19)	Quels sont les nom et prénoms du chef de concession/ou de son représentant ? Inscrire le nom et prénom ou de son représentant	Quel est le numéro téléphone du chef de concession ou de son représentant ? (Indicatif pays/numéro) : _____/_____- _____ _____ (Prévoir une modalité « ND au niveau de l'indicatif » pour les refus et non disponibilité de numéro de téléphone)	Combien de personnes vivent habituellement dans cette concession ?	Description géographique de la concession	Capter les coordonnées géographiques de la concession			Résultat de l'interview 1= Complètement rempli 2= Partiellement rempli 3= Refus
							Longitude	Latitude	Altitude	
(L13)	(L14)	(L15)	(L16)	(L17)	(L18)	(L19)	(L20)	(L21)	(L22)	(L23)

L15

- 1= Concession occupée avec occupants présents : Concession avec occupants présents
2= Concession occupée avec occupants absents : Concession occupée mais occupants absents lors du passage de l'agent cartographe
3= Concession inoccupée : concession habitable mais inoccupée
4 = En construction / En chantier : (Concession inachevée, inhabitée)
5= Concession occupée avec occupants présents mais refus : Refus total de collaborer

L23

- 1= Complètement rempli : Questionnaire totalement rempli
2= Partiellement rempli : Questionnaire en partie rempli (QUAND LA TAILLE N'EST PAS RENSEIGNÉE)
3= Refus : Refus total de collaborer

Les variables de la fiche concession :

Colonne (L13) : N° ORDRE. Ce numéro est généré automatiquement par l'application.

Colonne (L14) : N° CONCESSION : Le premier numéro de concession est saisi par l'agent dans chaque ilot. La suite des numéros est générée automatiquement par l'application.

Colonne (L15) : STATUT DE LA CONCESSION : Le statut est capté à travers les modalités suivantes :

- 1= Concession occupée avec occupants présents : Concession avec occupants présents
- 2= Concession occupée avec occupants absents : Concession occupée mais occupants absents lors du passage de l'agent cartographe
- 3= Concession inoccupée : concession habitable mais inoccupée
- 4= Infrastructure : Concession abritant une infrastructure (Hôtel, Pharmacie...)
- 5 = En construction / En chantier : (Concession inachevée, inhabitée)
- 6= Concession occupée avec occupants présents mais refus : Refus total de collaborer

Colonne (L16) : QUELS SONT LES NOM ET PRENOMS DU CHEF DE CONCESSION/OU DE SON REPRESENTANT ?

Il s'agit d'inscrire le nom et prénom ou de son représentant.

Colonne (L17) : QUEL EST LE NUMERO TELEPHONE DU CHEF DE CONCESSION OU DE SON REPRESENTANT ?

Il s'agit de saisir le numéro de téléphone du chef ou de son représentant.

Colonne (L18) : COMBIEN DE PERSONNES VIVENT HABITUELLEMENT DANS CETTE CONCESSION ?

Il s'agit d'inscrire le nombre de personnes qui vivent habituellement dans la concession.

Colonne (L19) : DESCRIPTION GEOGRAPHIQUE DE LA CONCESSION.

Il s'agit de la description claire de la position de la concession dans l'ilot. Cette description est d'autant plus importante pour les concessions de référence. A défaut d'une infrastructure clairement identifiée dans l'ilot, prendre une concession située dans l'un des angles de l'ilot.

Exemple de description :

▪ *Cas du milieu urbain :*

Exemple 1 : concession située dans l'angle nord -est de l'ilot en face du Haut Conseil pour la Mer (HCM) ;

Exemple 2 : concession située au sud-est du cimetière de Bè Dangbupé, 34 rue de korikossa.

▪ *Cas du milieu rural :*

Exemple 1 : concession du chef de village en face du bar espoir ;

Exemple 2 : concession située au sud de la mosquée du village, maison du CVD

CAPTER LES COORDONNEES GEOGRAPHIQUES DE LA CONCESSION.

Colonne (L20) : LONGITUDE : c'est la distance angulaire d'un point par rapport au méridien d'origine.

Pour le cas du RGPH-5, il est exprimé en degré décimal.

Colonne (L21) : LATITUDE : c'est la distance angulaire d'un point par rapport à l'équateur. Pour le cas du RGPH-5, il est exprimé en degré décimal.

Colonne (L22) : ALTITUDE : c'est la hauteur du lieu d'observation par rapport au niveau moyen de la mer (géodésie). Elle s'exprime généralement en mètres.

Colonne (L23) : RESULTAT DE L'INTERVIEW

Cette colonne serait renseignée automatiquement par l'application.

Fiche des infrastructures

La fiche des infrastructures permet de relever les coordonnées GPS des infrastructures. Cette fiche donnera également des indications sur la nature et la désignation du lieu où est implantée l'infrastructure.

Fiche infrastructure

N° ORD RE	Captez les coordonnées géographiques de l'infrastructure			NOM INFRASTRUCTU RE Inscrivez le nom de l'infrastructure	SECTEUR Sélectionnez le secteur correspondant	SOUS SECTEUR Sélectionnez le sous-secteur correspondant	TYPE Sélectionnez le type correspondant	STATUT Sélectionnez le statut corresponda nt	ETAT DE L'INFRAS TRUCTURE Sélectionnez l'état corresponda nt
	LONGITUDE	LATITUDE	ALTITUDE						
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(110)

SECTEUR : EDUCATION ; SANTE ; EAU ET ASSAINISSEMENT ; COMMERCE ET SERVICE BANCAIRE ; TELECOMMUNICATIONS ; CULTURE & LOISIRS, RELIGION ?

TYPE : CONFERE TABLEAU

STATUT : PRIVE ; PUBLIC ; CONFESIONNEL ; COMMUNAUTAIRE ;

ETAT : FONCTIONNEL ; NON FONCTIONNEL, EN CONSTRUCTION

Variables de la fiche infrastructures

Colonne (I1) : N° ORDRE : Il s'agit du numéro d'ordre de l'infrastructure

Colonne (I2) : LONGITUDE : c'est la distance angulaire d'un point par rapport au méridien d'origine. Pour le cas du RGPH5, il est exprimé en degré décimal.

Colonne (I3) : LATITUDE : c'est la distance angulaire d'un point par rapport à l'équateur. Pour le cas du RGPH5, il est exprimé en degré décimal.

Colonne (I4) : ALTITUDE : c'est la hauteur du lieu d'observation par rapport au niveau moyen de la mer (géodésie). Elle s'exprime généralement en mètres.

Colonne (I5) : NOM INFRASTRUCTURE (inscrire le nom de la localité ou le nom de l'infrastructure à relever).

Colonne (I6) : SECTEUR : il s'agit d'indiquer le secteur auquel appartient l'infrastructure (Education, Santé, Eau et Assainissement, Commerce et Service bancaire, Télécommunication, Culture et loisirs).

Colonne (I7) : SOUS SECTEUR il s'agit d'indiquer le sous-secteur auquel appartient l'infrastructure (Enseignement général, enseignement technique, enseignement supérieur, formation sanitaire, pharmacie/dépôts pharmaceutiques, eau, assainissement etc.).

Colonne (I8) : TYPE : Il s'agit du type de l'infrastructure (Confère le tableau de la liste des infrastructures à géoréférencer ci- après).

Colonne (I9) : STATUT (Public, Privé, Confessionnel, Communautaire)

Colonne (I10) : ETAT DE L'INFRASTRUCTURE (Fonctionnel, Non Fonctionnel, En construction)

Liste des infrastructures à géolocaliser)

SECTEUR	SOUS SECTEUR	TYPE
EDUCATION	ENSEIGNEMENT GENERAL	Jardins d'enfants
		Ecole primaire
		Collège d'Enseignement Général
		Lycée d'enseignement général
		Ecole Nationale des Instituteurs (ENI)
	ENSEIGNEMENT TECHNIQUE	Collège d'Enseignement Technique (CET)
		Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP)
		Lycée d'enseignement technique et professionnel (LETP)
		Centre Régional de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (CRETFP)
		Institut de Formation Agricole (IFAD, INFA TOVE)
		Centre de formation artisanale

SECTEUR	SOUS SECTEUR	TYPE
SANTÉ	ENSEIGNEMENT SUPERIEUR	Université
		Ecole d'enseignement supérieur
	FORMATION SANITAIRE	CHU
		CHR
		CHP/ HD
		Hôpital Spécialisé
		Autre Hôpital
		Polyclinique / clinique
		Centre médico-social (CMS)
		Dispensaire / Unité de Soins Périphérique (USP)
		Case de santé / poste de secours
	PHARMACIE / DÉPÔTS PHARMACEUTIQUES	Pharmacie
		Dépôts pharmaceutiques
EAU & ASSAINISSEMENT	EAU	Château d'eau
		Forage (Pompe à Motricité Humaine ou énergie (PMH))
		Kiosque à eau
		Puits protégés
		Retenue d'eau (barrage)
	ASSAINISSEMENT	Toilettes à eau (fosse septique, fosse étanche, toilette à chasse manuelle)
		Toilettes sèches (VIP, Ecosan)
TELECOMMUNICATIONS		Décharge d'ordures publique aménagée
		Pylône / antenne Moov Africa
		Pylône / antenne Togocom
COMMERCE & SERVICE BANCAIRE		Télécentre (wifi zone public)
		Marché
		Station-service
		Bureau de poste (OPT)
		Centre d'accueil (Hôtel ; Motel ; Campement)
		Plate-forme multifonctionnelle (PTFM)
		Banque / IMF
		Bar / restaurant/dépôts de boissons
		Gare routière
		Magasin de stockage d'intrants
CULTURE & LOISIRS		Magasin de stockage des produits agricoles
		Centre d'état civil
		Terrain de jeux
		Complexe sportif
		Centre communautaire
		Maison des jeunes
		Centre d'écoute des femmes

SECTEUR	SOUS SECTEUR	TYPE
		Parc/Zoo et espace aménagé
		Parc d'attraction
		Bibliothèque

Fiche de découpage de ZD

Les fiches de découpage de ZD seront mises à la disposition des agents selon leur zone d'intervention. Ces documents reprendront les informations sur la localisation des ZD (région, préfecture, commune, canton) utiles à l'identification de ces zones de collecte.

N° ORDRE (1)	NOM DU VILLAGE/ QUARTIER DGAL/ QUARTIER DE VILLE (2)	AUTRES NOMS DU VILLAGE OU QUARTIER (3)	HAMEAUX/FER ME (4)	NOM ILOT (5)	NOMBRE CONCESSIONS (6)	POPULATION (8)

Variables de découpage de ZD

Colonne 1 : N° ORDRE : Il s'agit du numéro d'ordre des composantes de la ZD

Colonne 2 : NOM DU VILLAGE/QUARTIER DGAL/ QUARTIER DE VILLE : Il s'agit du nom de village/quartier dans lequel se trouve la ZD.

Colonne 3 : AUTRES NOMS DU VILLAGE OU QUARTIER : Il s'agit d'un autre nom du village/quartier s'il y en a.

Colonne 4 : HAMEAUX/FERME : Il s'agit du nom du hameau/ferme qui est rattaché au village si applicable

Colonne 5 : NOM ILOT : Il s'agit du numéro de l'îlot précédé de « ilot ».

Colonne 6 : NOMBRE DE CONCESSIONS : Il s'agit du nombre de concession dans l'îlot

Colonne 7 : POPULATION : Il s'agit de la population estimée de l'îlot/localité

Cartes

Des plans ou des cartes de cantons/quartier, de villes de l'intérieur et de gros villages seront mises à la disposition des agents cartographes. Ces cartes seront mises à jour et serviront au découpage des zones de dénombrement (ZD).

V- LECTURE ET PROCEDES D'ORIENTATION D'UNE CARTE

Lecture de la carte

Par convention, sur une carte tenue dans le sens de la lecture, le côté le plus proche de l'opérateur ou le bas de la feuille est le sud ; le côté opposé donc le plus loin ou le haut de la feuille est le nord ; l'est est la droite et l'ouest est le côté gauche de la feuille.

Orienter une carte, c'est la tenir de telle sorte que les quatre points cardinaux susmentionnés soient en direction de leurs homologues respectifs sur le terrain.

Procédés d'orientation d'une carte

Il existe trois principaux procédés d'orientation d'une carte :

a) Orientation à l'aide du soleil

Principe : le soleil se lève à l'Est et se couche à l'ouest. Quand on fait face à l'Est on a le Nord à sa gauche et le Sud à sa droite. Une fois sur le terrain quand on a vu le soleil se lever ou se coucher, on orientera le côté droit ou le côté gauche de la feuille vers cette direction et la carte est automatiquement orientée.

Attention : ne pas orienter la carte par ce procédé à midi.

b) Orientation à l'aide de la boussole

Sur une feuille de carte, on trace la direction du Nord magnétique à la date d'observation. On met le bord rectiligne de la boussole en coïncidence avec cette ligne et on tourne la carte jusqu'à ramener l'aiguille aimantée à se stabiliser entre ces repères. Si cette condition est réalisée alors la carte est orientée.

c) Orientation à l'aide des éléments représentés sur la carte et qui sont visibles sur le terrain

La carte toujours tenue horizontalement est tournée jusqu'à ce qu'un élément représenté sur la carte soit dans la direction de l'élément réel représenté sur le terrain.

VI- PROCEDURES D'EXECUTION DU TRAVAIL

Cette section décrit l'ensemble des procédures que l'agent cartographe est appelé à mettre en œuvre pour effectuer efficacement son travail.

Il s'agit de :

- 1) la prise de contact avec les autorités ;
- 2) la mise à jour de la liste des localités ;
- 3) la mise à jour des cartes ;
- 4) numérotation et positionnement des concessions ;
- 5) la prise des coordonnées des infrastructures et des localités ;

- 6) l'estimation de la population de la ZD ;
- 7) Le découpage de la ZD ;
- 8) l'administration du questionnaire communautaire ;
- 9) le transfert des données collectées.

6-1 PRISE DE CONTACT AVEC LES AUTORITES

La prise de contact de l'agent cartographe avec les autorités administratives et traditionnelles de sa zone de travail est un préalable avant tout contact avec la population.

Au niveau de chaque canton/quartier, l'agent cartographe est appelé à prendre contact avec le chef canton/quartier et les chefs de tous les villages pour leurs expliquer l'objet de sa mission, leurs présenter tous les documents justifiant son séjour dans la localité et solliciter leur collaboration. Généralement le cartographe est introduit au chef canton/quartier par son chef d'équipe.

D'une façon générale, l'agent cartographe doit adopter des comportements susceptibles de gagner la coopération des autorités locales et de toute la population de sa zone.

Ainsi, pour la bonne exécution de son travail, il devra observer les attitudes ci-après :

- ne pas se mêler des conflits entre les populations ;
- ne pas se laisser distraire par des propos malveillants ;
- ne pas être la source des discordes conjugales ;
- solliciter le concours du chef traditionnel ou d'un notable pour la bonne marche de son travail ;
- si des quiproquos existent au sujet des limites de quartiers ou de villages, solliciter l'avis du chef canton ou du préfet à travers son chef d'équipe et ou son superviseur ;
- n'exiger absolument rien des populations ;
- ne pas faire des promesses aux populations.

6-2 MISE A JOUR DE LA LISTE DES LOCALITES

La mise à jour du répertoire des localités se fait dans le but de déterminer l'ensemble des sites habités du pays. A cet égard, la liste des quartiers, villages et hameaux/fermes remise à l'agent cartographe devra être confirmée au niveau du chef canton pour la liste des villages du canton et des chefs village pour la liste des hameaux/fermes.

Au niveau du canton

Il s'agit de tester la liste déjà validée des villages en exécutant les tâches ci-après :

- vérifier la concordance entre la liste des villages remise par l'INSEED au début des travaux de terrain et celle disponible au niveau du chef de canton ;

- relever et transmettre au superviseur, les noms des villages qui manquent et ceux qui n'appartiennent pas au canton concerné ;
- corriger l'orthographe des noms mal écrits.

NB : *La liste des villages fournie aux agents est issue des travaux de validation du répertoire des localités du pays réalisées en février 2020 par l'INSEED en collaboration avec le Ministère en charge de l'Administration territoriale. Toute modification de cette liste des villages par les agents (ajout, suppression ou déplacement de village) ne peut être effectuée que sur recommandation du BCR.*

Au niveau du village

Il s'agit d'exécuter les tâches ci-après :

- vérifier auprès du chef de village l'exactitude du (ou des) nom du village ;
- vérifier la liste des hameaux/fermes pour chaque village, puis ajouter les noms manquants et/ou rayer les noms des localités qui ont disparu ou qui relèvent d'autres villages ;
- lors de la visite des hameaux/fermes, s'assurer que les noms recueillis correspondent bien à des localités distincts, car dans bien des cas, plusieurs appellations peuvent désigner un seul et même lieu.

6-3 MISE A JOUR DES CARTES

La mise à jour des cartes est un processus de révision de tous les détails des cartes ainsi que la toponymie (nom des villages, des rivières etc.). Cette révision consiste à reporter sur la carte les détails nouveaux apparus sur le terrain et à supprimer de la carte les détails disparus. Pendant cette opération, il faut vérifier si les emplacements des détails sur la carte sont justes et conforme à la situation sur le terrain ; ceci concerne surtout les villages et les lieux habités ainsi que les ruisseaux et les limites des entités administratives.

Avant la descente sur le terrain, Il sera remis, à chaque agent cartographe des cartes représentant les cantons, quartiers, plan de ville ou gros village qu'il devra couvrir. Ces cartes contiennent des informations qui devront être complétées.

Avant de commencer le travail sur le terrain, l'agent cartographe examine la carte de la localité. En compagnie des autorités locales, il effectue une reconnaissance des limites territoriales de la zone. Cet exercice permet de bien reconnaître sur le document, les points de repérage ainsi que les éléments structurants essentiels tels que les principales voies, les cours d'eau, etc. Cela donne une idée de l'ampleur de la tâche à exécuter et permet de mettre sur pied une stratégie efficace de progression.

Après s'être rassuré de la zone d'affectation (canton/quartier), l'agent cartographe procède à la mise à jour de la carte. Il s'agit essentiellement de revoir la position des ilots (fragmentation), les localités omises, les nouvelles rues, identifier les cantons/quartiers limitrophes. Le principe est de

faire un balayage du quartier ou du village, en reconnaissant toutes les voies et les limites pouvant être portées sur la carte. Y ajouter au fur et à mesure, les informations importantes pour que la reconnaissance par les agents recenseurs soit sans équivoque.

Au fur et à mesure qu'il évolue sur le terrain, le cartographe devra :

- porter sur la carte, la position et les noms des localités, le tracé des îlots, des voies de communication, etc. ;
- supprimer de la carte ce qui a disparu ;
- ajouter les éléments nouveaux ;
- porter sur la carte toutes les informations utiles pour son renseignement;
- proposer des modifications de limites, si nécessaire
- Effectuer, à l'aide du GPS intégré à la tablette, le tracé de toutes les voies (pistes, routes sentier etc.) non visibles sur la carte et veiller à les enregistrer.

NB : La numérotation des îlots est séquentielle, de 001 à n à l'intérieur de chaque village ou quartier. Les îlots découverts sur le terrain seront numérotés séquentiellement à la suite du dernier numéro.

6-4 DENOMBREMENT ET POSITIONNEMENT AU GPS DES CONCESSIONS

Afin de garantir l'exhaustivité dans la zone de dénombrement et faciliter plus tard le travail de l'agent recenseur, il est important de numéroté et de positionner l'ensemble des concessions dans chaque îlot/localité.

Toutes les concessions (habitées, non habitées, en construction, etc.) seront numérotées. La numérotation des concessions se fait par îlot dans les milieux urbains et grandes agglomérations rurales disposant de croquis et par localité dans les autres zones rurales (localité de petite taille).

La fiche de concessions sera utilisée pour produire les numéros de toutes les concessions dans les îlots/localités. Pour chaque îlot/localité, les concessions doivent être numérotées séquentiellement de 001 à n en suivant le sens des aiguilles d'une montre ou en serpentín ou en spirale selon la forme de l'îlot/localité. L'agent cartographe inscrira à la craie sur le portail de la concession identifiée le numéro de la concession précédé de « **Carto5** » suivi du numéro de l'îlot dans lequel se trouve la concession soit **Carto5/numéro de l'îlot/numéro de concession**. Par exemple on écrira **Carto5/003/009** pour la concession **numéro 009** de l'îlot **numéro 003** et **Carto5/009/003 pour la concession 009 de l'îlot numéro 003**.

Toutes les concessions numérotées (habitées, non habitées, concession en construction...) feront systématiquement objet de prise de coordonnées géographiques à l'aide du système GPS installé sur la tablette. Ces coordonnées seront utilisées par la cellule cartographie du BCR pour matérialiser les concessions sur les cartes.

6.5- LEVEE DES COORDONNEES GEOGRAPHIQUES DES INFRASTRUCTURES

Durant les travaux de terrain, le système GPS intégré aux tablettes servira à déterminer les coordonnées géographiques des sites ou infrastructures cibles : localités, écoles, hôpitaux, édifices de culte, ponts routes/rues ; etc.) Les données enregistrées dans le récepteur doivent être ensuite transférées dans des ordinateurs et utilisées pour représenter sur carte les détails concernés.

Pour prendre un point, il faut choisir de préférence un endroit bien dégagé dans le village ou la grappe centrale ou l'endroit le plus élevé. Plus l'endroit que vous aurez choisi sera découvert, plus les temps d'acquisition seront courts et la mesure très précise.

NB : Pour les complexes scolaires à plusieurs niveaux d'enseignement, l'agent devra capter les coordonnées géographiques autant de fois que de niveau en des positions différentes. Cette instruction est valable pour les centres de santé disposant en leurs sein une pharmacie.




6.6- ESTIMATION DE L'EFFECTIF DE LA POPULATION

L'effectif de la population est une donnée très importante permettant de faire un bon découpage. La population à dénombrer est celle qui réside habituellement dans la localité.

A partir des effectifs des occupants par concession collectés par l'agent, la taille de la population par îlot ou par localité est obtenue sur la base d'un cumul des effectifs par concession dans les ilots ou localités. Cet effectif de l'îlot/localité sera reporté sur la carte et servira au découpage du canton/quartier en ZD.

NB : Les localités ne comportant pas d'îlot sont considérées ici comme constituant un seul îlot.

Les agents doivent s'assurer que l'information donnée par le répondant sur l'effectif des occupants des concessions est exact, avant de l'enregistrer. Pour obtenir l'effectif des occupants d'une concession, procédez comme suit :

-  demandez qui est le chef de concession ou son représentant ;
-  après l'avoir salué, expliquez-lui la raison de votre visite ;
-  Ensuite posez lui les questions suivantes :

« Pouvez-vous me dire ou j'aimerais savoir combien de personnes vivent habituellement dans votre concession, à l'exception des personnes venues en visite pour diverses raisons ? ».

Vérifier le chiffre communiqué par votre interlocuteur en posant des questions complémentaires. Si le répondant dit par exemple que sa concession compte n personnes, posez une question de relance du genre **« Combien de personnes de sexe masculin et combien de sexe féminin y compris les enfants ? »** et comparez les deux totaux.

Vous devez aussi vérifier en demandant s'il y a en ce moment des visiteurs dans la concession. S'il y en a, assurez-vous qu'ils ne sont pas comptés dans l'effectif déjà communiqué et soustrayez-les le cas échéant.

Est considéré comme visiteur, toute personne qui ne réside pas habituellement dans le ménage mais qui y a passé la nuit précédente le passage de l'agent cartographe et qui n'a pas l'intention d'y rester six mois et plus.

NB : S'assurer que le répondant s'est compté lui-même.

Pour les ménages collectifs

L'agent cartographe doit signaler la présence de tout ménage collectif dans sa zone d'intervention (canton, village etc.).

Pour cette population comptée à part, il convient de distinguer deux catégories :

- les ménages collectifs à caractère social, sanitaire, confessionnel, pénitentiaire, tels que les internats scolaires, les hôpitaux, les couvents, les prisons ;
- les ménages collectifs ayant trait à la souveraineté, à la défense, à la sécurité de l'Etat tels que les casernes (camps militaires, camps de la gendarmerie, sapeurs-pompiers, etc.).

Pour ces deux cas, l'agent cartographe se contentera de signaler la présence au superviseur (ou au BCR) qui prendra les dispositions appropriées pour faire dénombrer ces ménages par des agents recenseurs spécifiques du corps.

FICHE D'IDENTIFICATION DES MENAGES COLLECTIFS

N° ORDRE	Captez les coordonnées géographiques de l'infrastructure			NOM DU MENAGE COLLECTIF Inscrivez le nom du ménage collectif	TYPE DU MENAGE Sélectionnez le type du ménage collectif 1 = Ménage collectif à caractère social 2 = Ménage collectif ayant trait à la souveraineté	SOUS TYPE
	LONGITUDE	LATITUDE	ALTITUDE			
(M1)	(M2)	(M3)	(M4)	(M5)	(M6)	(M7)

MODALITES DES TYPES ET SOUS-TYPE

TYPE	SOUS TYPE
MENAGES COLLECTIF A CARACTERE SOCIAL	Hôpital
	Couvent
	Prison
	Internat
	Hôtel
MENAGES COLLECTIF AYANT TRAIT A LA SOUVERAINETE	Camps militaire
	Camps de gendarmerie
	Camps des sapeurs pompier
	Ecole militaire
	Ecole de police

6.7- DECOUPAGE DES ZONES DE DENOMBREMENT

L'objectif majeur de la cartographie censitaire est de diviser le territoire national en petites portions appelées « zone de dénombrement » dont chacune sera confiée à un seul agent recenseur lors du dénombrement. Ce maillage du territoire facilitera la couverture exhaustive du territoire de manière à éviter les omissions et doubles comptes lors du dénombrement. Ce travail demande une grande attention de la part de tous les agents impliqués (cartographes, chef d'équipe et superviseur) qui en ont la pleine responsabilité.

Dans le cadre du 5ème RGPH, le découpage des zones de dénombrements sur le terrain se fera par quartier de Lomé/ville en milieu urbain et par canton en milieu rural.

Les équipes évolueront par préfecture. A l'intérieur de chaque préfecture, le déploiement des agents se fera par canton ou par quartier dans le district autonome du grand Lomé. Après la collecte des données cartographiques du canton ou du quartier, le chef d'équipe et le(s) cartographe(s) procéderont au découpage en ZD en tenant compte de la taille de la population des localités/ ilots, des difficultés d'accès et de la typologie de l'habitat.

Découpage en milieu urbain.

Pour le découpage en ZD en milieu urbain les agents devront :

- respecter les limites des quartiers ;
- identifier et numéroté toutes les concessions habitées, non habitées et en construction;
- matérialiser les types d'infrastructures (Hôpital, Université, école...);
- mettre à jour les ilots.

Une fois, tous les supports mis en place, et sur la base d'une moyenne de 800 à 1000 habitants par ZD en milieu urbain, on procède au découpage en ZD en tenant compte des critères suivants :

- une ZD doit appartenir entièrement à un quartier c'est-à-dire ne peut être à cheval sur deux quartiers. Chaque portion du territoire du quartier doit appartenir à une et une seule ZD d'où la nécessité d'avoir les limites administratives ;
- un îlot de concessions doit être à l'intérieur d'une seule ZD ;
- les tailles des ZD doivent être relativement homogènes ;
- Il ne peut y avoir de discontinuité dans une ZD ;

L'agent cartographe doit éviter de découper une ZD en utilisant les portions de quartiers (cas de Lomé). Il est recommandé de considérer un quartier comme une seule ZD, même si sa taille est en dessous de la norme (800 à 1000 habitants). Cette recommandation n'est pas applicable pour le découpage des quartiers des villes de l'intérieur.

Une numérotation des ZD doit ensuite être faite suivant un raccrochage géographique et d'une manière séquentielle au niveau de l'assiette de découpage. Cette numérotation est faite de 001 à n à l'intérieur de la ville en tenant compte des limites et proximité des quartiers.

Découpage en milieu rural

Le découpage en milieu rural se fait à l'intérieur du canton. Pour se faire les agents cartographes doivent :

- Connaitre les limites du village, hameaux/fermes. Les agents doivent se faire aider par les autorités locales pour avoir les limites exactes du village ;
- visiter et relever les coordonnées géographiques des unités d'habitation (villages et hameaux/fermes) et des infrastructures à l'aide de la tablette ;
- utiliser des éléments visibles (cours d'eau, lacs, fleuves, rivières, etc.) pour la délimitation ;

Le découpage en zone de dénombrement commence quand toutes les localités du canton sont visitées et les effectifs de population estimés.

Sur la base d'une moyenne de 600 à 800 habitants par ZD en milieu rural on procède au découpage en ZD en tenant compte des critères suivants :

- la taille de la ZD dans le canton doit être relativement homogène ;
- il ne peut y avoir de discontinuité dans une ZD (une ZD ne peut être séparée par une autre ZD);
- toutes les localités appartenant à la ZD doivent être matérialisées sur carte ;
- les localités d'une ZD doivent être reliées par au moins une voie de communication ;
- Les limites de ZD doivent être précises et que chaque ZD doit contenir les localités (villages, hameaux) qui la composent ;
- le découpage des ZD doit se faire de proche en proche et d'une manière séquentielle jusqu'à finir le canton.

Tout comme en milieu urbain, la numérotation des ZD dans le milieu rural est faite de 001 à n dans le canton suivant un raccrochage géographique et d'une manière séquentielle.

NB : Toute localité dont l'effectif de population ne dépasse pas la taille d'une ZD, doit appartenir à une et une seule ZD.

Cas particulier des gros villages

Pour le cas des gros villages, la méthode de découpage des ZD se fera comme en milieu urbain à savoir :

- la mise à jour à l'échelle du plan de village par le géo référencement des limites des ilots;

- l'élaboration d'un plan de village s'il en n'existe pas ;
- la numérotation séquentielle de toutes les concessions dans les ilots ;
- le report de la taille de population des ilots sur la carte ;
- le découpage des ZD selon la taille de la population des ilots.

Les ZD dans un gros village doivent dans la mesure du possible être découpées dans l'espace habité dudit village. Par exemple un gros village dont la taille est supérieure à la norme (600-800 habitants) et inférieure à deux (2) ZD sera considéré comme une ZD ou ajuster pour que cela soit 2 ZD. Au cas contraire, une partie du village peut être rattaché à une entité ponctuelle (hameau/ferme).

Cas des espaces non lotis à fortes densités de population appelées souvent bidonvilles

Dans ces espaces, les unités d'habitation sont tellement enchevêtrées les unes dans les autres qu'il n'est pratiquement pas possible de trouver une ligne de démarcation pour délimiter les ZD. Ces ZD seront considérées comme des ZD de taille exceptionnelle dont le découpage sera effectué en bureau à partir de la taille des concessions.

La numérotation de ces ZD tiendra compte du nombre total de ZD combinée en marquant des sauts.

Exemple ZD 001 ; ZD 002 ; ZD 003 ; ZD 005.

Cela veut dire que la ZD 003 et ZD 004 sont combinées

6.8- DELIMITATION DES ZONES DE CONTROLE

La délimitation et la numérotation des zones de contrôle (ZC) sont effectuées après la délimitation de toutes les zones de dénombrement (urbaines et rurales) d'un canton ou d'un quartier.

La zone de contrôle doit former un bloc compact et comporter des voies de communication permettant de passer sans détour, d'une ZD à une autre. Les ZC seront codées par les lettres de l'alphabet (A, B, C, ...) et devront regrouper 3 à 4 ZD.


VII- UTILISATION DE LA TABLETTE POUR LA COLLECTE DES DONNEES

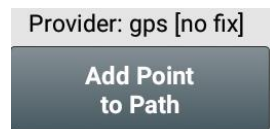
ACTUALISATION DES FONDS DE CARTE SUR TABLETTE PAR L'UTILITAIRE GPS WAYPOINT

Les différents fonds de cartes existants (fond de carte ville, de gros villages) ont été actualisés au bureau à partir des images de hautes résolutions et plus ou moins récentes téléchargées par le biais de différents utilitaires et serviront de carte de base pour la collecte de données lors de la cartographie. Ces cartes peuvent subir des modifications sur le terrain et les agents doivent en tenir

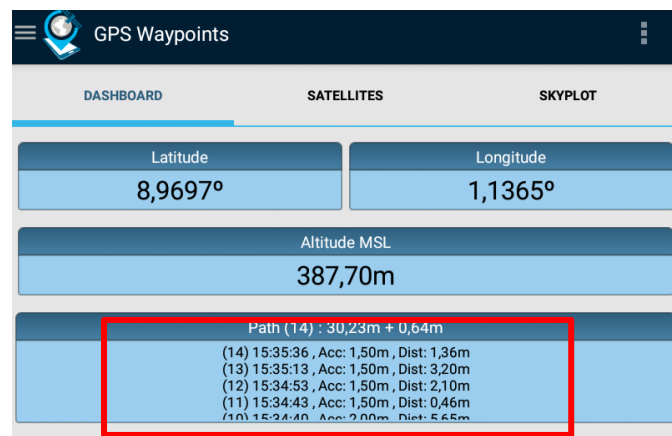
compte. Ainsi pour la mise à jour de ces cartes, les agents doivent utiliser un utilitaire qui sera installé sur les tablettes.

La procédure d'actualisation consiste à :

1. Lancer l'application **GPS Waypoints** en cliquant sur l'icône  suivant et attendre jusqu'à ce que le GPS capte les coordonnées.
2. Démarrer la mise à jour de l'îlot en appuyant sur « **Start path** » (la précision « **Accuracy** » devrait être inférieure ou égale à 2 m)
3. Sélectionner « **Add point manually** » et appuyer sur **OK**,
4. Délimiter l'îlot en créant les points à chaque angle dudit îlot en cliquant « **Add point to path** ».



Les points créés s'affichent au fur et à mesure que l'on progresse le long de l'îlot dans la cellule « **Path** »)



5. Appuyer sur « **Finish path** » après avoir fait le tour de l'îlot.



Finish Path

Please input a name for the set of location points.

NUMERO DE L'ILOT

☒ Enclose the lines to form a Polygon

Totals

Distance: 27,74m

Area: 25,44m²

Point(s)

- ☒ (1) 8,9697° , 1,1365°
- ☒ (2) 8,9697° , 1,1365°
- ☒ (3) 8,9697° , 1,1365°
- ☒ (4) 8,9697° , 1,1365°
- ☒ (5) 8,9697° , 1,1365°

Dans la fenêtre qui s'ouvre, saisir le nom ou le numéro de l'ilot. Cocher la case «**Enclose the lines to form a polygon**» puis appuyer sur **SAVE** pour enregistrer le tracé.

NB : Le numéro de l'ilot sera (n+1) le dernier numéro des ilots de la ville ou du gros village plus un (1).

Exemple : si le dernier numéro des ilots de la ville est 1020, ilot mis à jour sera 1021. Si plusieurs agents travaillent dans la ville ou gros village, le chef d'équipe se chargera de coordonner l'affectation des différents numéros aux ilots mis à jour.

Les données sauvegardées sont automatiquement enregistrées en fichier dans le dossier « **gps-waypoints** » qui se trouve dans le « **stockage de l'appareil** »

Le fichier ainsi enregistré peut être récupérer de la tablette et sauvegarder dans un dossier sur ordinateur.

Une fois l'actualisation des ilots de toute la ville ou du gros village terminée, appuyé sur « **Export All** » pour exporter les tracés. (Choisir le format d'exportation GPX) et saisir dans la fenêtre la PREFECTURE_CANTON_VILLE OU GROS VILLAGE.

Exemple : Si l'actualisation se passe dans la ville de Sokodé,
Saisir : TCHAOUDJO_KOMAH_SOKODE puis cliquer sur
Export

Export to File

Paths and Polygons will be exported to the specified file format:

☒ Export to GPX

☐ Export to KML

☐ Export to CSV (Premium)

☐ Include Altitude

PREFECTURE_CANTON_VILLE OU GROS

Cancel | Share | Export


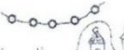


















VIII- REMPLISSAGE DU QUESTIONNAIRE A L'AIDE DE LA TABLETTE

Cette partie sera réalisée par la cellule traitement informatique et archivage du BCR

Annexes : Symboles standard de la cartographie

ANNEXE A

SYMBOLES STANDARDS DE CARTOGRAPHIE

Orientation vers le Nord	
Limites territoriales.....	+++++
Limites du village.....	
Limites de la ZD	
Route goudronnée	
Route carrossable	
Piste ou sentier	
Chemin de fer	
Pont	
Cours d'eau (fleuve, lac, marigot).....	
Marécage,	
Point d'eau (puits, fontaine, etc.)	
Case du chef de village	
Marché	
Ecole, collège, etc..	
Mosquée	
Eglise, temple, etc.....	
Terrain de sport	
Cimetière	
Bâtiment administratif	
Hôpital, dispensaire, Centre de santé, etc.	
Poteau Electrique	